



Instruction Manual
TABLE BLENDER

Návod k obsluze
STOLNÍ MIXÉR

Návod na obsluhu
STOLOVÝ MIXÉR

TABLE BLENDER



TB 7010

STOLNÍ MIXÉR

OBSAH

- 2 Vaše bezpečnost na prvním místě
- 10 Seznamte se se svým stolním mixérem TB 7010
- 12 Použití vašeho stolního mixéru TB 7010
- 16 Péče a čištění

VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Uvědomujeme si, jak důležitá je bezpečnost, a proto již od počátečního konceptu až po samotnou výrobu myslíme především na vaši bezpečnost. Přesto vás ale prosíme, abyste při používání tohoto spotřebiče byli opatrní a dodržovali následující pokyny.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
- Při nesprávném používání hrozí riziko poranění. Buďte velmi opatrní při manipulaci s nádobou mixéru, zvláště s nožovou jednotkou, neboť nože jsou velmi ostré. Špatné zacházení s noži může vést ke zranění.

- Části mixéru, které přicházejí do kontaktu s potravinami, omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte a otřete dosucha.
- Mixér vždy nejdříve vypněte. Následně odpojte napájecí kabel mixéru od zdroje energie. Než budete mixér přesouvat, nebo pokud ho už nebudete používat nebo než ho budete rozebírat, čistit nebo skladovat, se přesvědčte, že je vypnutý a odpojený od zdroje energie a že motor a nože jsou zcela zastaveny.
- Vždy spotřebič vypněte a odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky, vyčkejte, až se nože zcela zastaví před odstraněním víka. Vyvarujte se kontaktu s pohyblivými částmi.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
- Spotřebiče mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Před prvním použitím spotřebiče odstraňte a bezpečně ekologicky zlikvidujte veškerý

obalový materiál a reklamní štítky. Zkontrolujte, že spotřebič není nikterak poškozen. V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič, spotřebič s poškozeným přívodním kabelem apod.

- Pečlivě si přečtěte všechny instrukce před ovládním spotřebiče a uložte je na bezpečné místo pro možné použití v budoucnu.
- Z důvodů vyloučení rizika zadušení malých dětí odstraňte ochranný obal zástrčky síťového kabelu tohoto spotřebiče a bezpečně jej zlikvidujte.
- Před prvním použitím se prosím ujistěte, že napětí ve vaší síťové zásuvce odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku ve spodní části přístroje. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, obraťte se prosím na kvalifikovaného elektrikáře.
- Nepoužívejte spotřebič na hraně pracovní desky nebo stolu. Ujistěte se, že je povrch rovný, čistý a není potřísněn vodou nebo jinou tekutinou.
- Nestavte spotřebič na plynový nebo elektrický sporák ani do jeho blízkosti nebo do míst, kde by se mohl dotýkat horké trouby.

- Nepoužívejte spotřebič na kovové podložce, jako je např. odkapávací dřež.
- Před připojením spotřebiče k elektrické zásuvce a jeho zapnutím zkontrolujte, že je úplně a správně sestaven. Dodržujte instrukce v tomto návodu k obsluze.
- Ujistěte, že je spotřebič umístěn na rovném, čistém a suchém stabilním povrchu odolnému proti teplu. Spotřebič neprovozujte na nakloněném povrchu a nepřemísťujte jej ani s ním nijak nemanipulujte, pokud je v provozu.
- Používejte výhradně příslušenství, které je dodáváno se spotřebičem. V opačném případě hrozí riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.
- V žádném případě nezapínejte spotřebič, pokud je spotřebič nebo některé jeho příslušenství poškozeno.
- Mixér nepoužívejte nepřetržitě při velkých dávkách po dobu delší než 1 minutu. Mezi každým použitím nechte motor alespoň 2 minuty odpočinout. Při plnění vždy dodržujte rysku maxima.
- Nemixujte syčené nápoje, mohou vzkypět.

- Pokud se potraviny zaseknou okolo nožové jednotky, vypněte mixér hlavním vypínačem a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví. Poté odpojte přívodní kabel od síťové zásuvky a pomocí vařečky nebo stěrky odstraňte potraviny z nožové jednotky. V žádném případě nepoužívejte prsty, protože nože jsou velmi ostré.
- Udržujte ruce, prsty, vlasy, oblečení, vařečky a jiné kuchyňské pomůcky mimo dosah spotřebiče během jeho provozu. Vždy spotřebič vypněte a odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky, vyčkejte, až se nože zcela zastaví před odstraněním víka. Vyvarujte se kontaktu s pohyblivými částmi.
- Během provozu nesundávejte nádobu z těla přístroje.
- Mixér používejte výhradně pro přípravu jídel a/nebo nápojů. Nespouštějte mixér s prázdnou nádobou.
- V mixéru nezpracovávejte horké ani vroucí tekutiny. Nechte je před nalitím do nádoby mixéru vychladnout.
- Nevystavujte nádobu mixéru extrémním teplotám, např. že byste umístili studenou

nádobu do horké vody nebo naopak.

- Nevkládejte žádnou část spotřebiče do plynové, elektrické nebo mikrovlnné trouby nebo na horkou plynovou nebo elektrickou plotýnku.
- Zapojená síťová zásuvka musí být snadno dostupná pro případné náhlé odpojení.
- Nepoužívejte tento spotřebič s programátorem, časovým spínačem nebo jakoukoli jinou součástí, která spíná přístroj automaticky.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti zdrojů vody, např. kuchyňský dřez, koupelna, bazén apod.
- Nedotýkejte se spotřebiče mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Pokud je spotřebič v provozu, nenechávejte jej bez dozoru.
- Vyvarujte se políání přívodního kabelu a zástrčky vodou nebo jinou tekutinou.
- Nepoužívejte hrubé abrazivní nebo žíravé čisticí prostředky k čištění spotřebiče.
- Udržujte spotřebič čistý. Dodržujte instrukce o čištění uvedené v tomto návodu k obsluze.
- V tomto spotřebiči ani jeho blízkosti neskladujte ani nepoužívejte žádné výbušné

nebo hořlavé látky, např. spreje s hořlavým plynem.

- Pro odpojení spotřebiče ze síťové zásuvky vždy tahejte za zástrčku přívodního kabelu, nikoliv tahem za kabel.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ VŠECH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

- Před použitím zcela odviňte napájecí kabel.
- Přívodní kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky, dotýkat se horkých ploch nebo se zamotat.
- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu, odděleného od ostatních spotřebičů. Nepoužívejte rozdvojku ani prodlužovací kabel pro zapojení spotřebiče do síťové zásuvky.
- Neponořujte spotřebič, přívodní kabel, zástrčku přívodního kabelu do vody nebo jiné tekutiny.
- Tento spotřebič je určený pouze pro použití v domácnosti. Přístroj není určen pro komerční použití. Nepoužívejte tento spotřebič v pohybujících se vozidlech nebo na lodi, nepoužívejte jej venku, nepoužívejte jej pro jiný

účel, než pro který je určen. V opačném případě může dojít ke zranění.

- Jakoukoli jinou údržbu kromě běžného čištění je nutné svěřit autorizovanému servisnímu středisku značky Catler.
- Doporučujeme instalovat proudový chránič (standardní bezpečností spínače ve vaší zásuvce), abyste tak zajistili zvýšenou ochranu při použití spotřebiče. Doporučujeme, aby proudový chránič (se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nebyl více než 30 mA) byl instalován do elektrického obvodu, ve kterém bude spotřebič zapojen. Obráťte se na svého elektrikáře pro další odbornou radu.
- Uchovávejte spotřebič a přívodní kabel mimo dosah dětí.

TENTO SYMBOL OZNAČUJE, ŽE PŘÍSTROJ MÁ DVOJITOU IZOLACI MEZI NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM ZE SÍTĚ A ČÁSTMI DOSTUPNÝMI PRO UŽIVATELE. V PŘÍPADĚ SERVISU POUŽÍVEJTE POUZE IDENTICKÉ NÁHRADNÍ DÍLY.



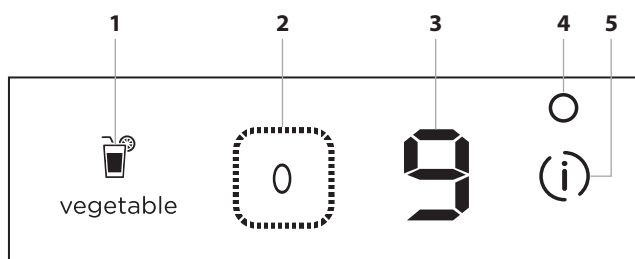
SEZNAMTE SE SE SVÝM STOLNÍM MIXÉREM TB 7010

POPIS MIXÉRU



1. Odměrka
2. Víko nádoby s praktickým výliskem, které usnadňuje otevření víka.
3. Rukojeť
4. 2l nádoba na mixování z Tritanu se zabudovanou nožovou jednotkou
5. Tlačítko MODE pro výběr provozního režimu
6. Základna mixéru
7. Protiskluzové nohy
8. Úložný prostor pro přívodní kabel (ve spodní části základny mixéru)
9. Tlačítko +
10. Tlačítko -
11. Displej

POPIS DISPLEJE



1. Ikona provozního režimu
2. Ikona doby přípravy
3. Ikona zvolené rychlosti
4. Světelná kontrolka zapnutí mixéru
5. Hlavní vypínač

POUŽITÍ VAŠEHO STOLNÍHO MIXÉRU TB 7010

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče veškeré obaly a reklamní štítky/etikety.

Zkontrolujte, že nejsou spotřebič ani příslušenství nikterak poškozeny. V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič, spotřebič s poškozeným příslušenstvím, spotřebič s poškozeným přívodním kabelem nebo poškozenou zástrčkou.

Základnu mixéru otřete měkkou houbičkou mírně navlhčenou v teplé vodě.

Před prvním použitím omyjte nádobu na mixování, víko, odměrku v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte a otřete dosucha.

VAROVÁNÍ!

Budte velmi opatrní při zacházení nádobou na mixování. Ve spodní části je zabudovaná nožová jednotka, jejíž čepele jsou velmi ostré.

VAROVÁNÍ!
Uchovávejte nádobu na mixování na bezpečném místě mimo dosah dětí. Abyste zabránili vážným zraněním nebo amputaci, NIKDY nevkládejte prsty ani ruce do nádoby na mixování, když je mixéru v provozu.

POZNÁMKA

Nádobu na mixování, víko a odměrku můžete mýt v horním koši myčky nádobí.

SLOŽENÍ MIXÉRU

1. Postavte základnu mixéru na stabilní, pevný a čistý povrch.
2. Do nádoby mixéru vložte suroviny, které chcete zpracovat. Vždy dodržujte rysky minima a maxima.
3. Nasadte víko. Víko je navrženo tak, že kopíruje tvar horního okraje nádoby. Výlisek na víku musí být umístěn nad rukojetí.
4. Vložte odměrku do víka a otočením po směru hodinových ručiček ji zajistěte ve víku.
5. Nádobu na mixování postavte na základnu mixéru. Nyní je mixér připraven k použití.

POZNÁMKA

Mixér se nezapne, pokud nebude nádoba správně nasazena na základně.

POUŽITÍ

Váš mixér Catler TB 7010 je vybaven pěti přednastavenými programy a manuálním režimem. Každý program má definovanou dobu přípravy a rychlost a není možné tyto údaje měnit. Pokud potřebujete zvolený program upravit, vyberte provozní režim „manual“ a upravte dobu přípravy a rychlost podle vlastních preferencí.

1. Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
2. Zazní zvukový signál, světelná kontrolka se rozsvítí a na displeji se rozsvítí výchozí nastavení (provozní režim: vegetable, doba přípravy: 0, rychlost: 9).
3. Stisknutím hlavního vypínače spustíte výchozí nastavení. Ikona doby přípravy bude odečítat přednastavený čas a současně světelný kruh kolem doby přípravy se bude postupně rozsvěcet.

4. Jakmile je proces přípravy dokončen, ikona doby přípravy se na několik sekund změní.

VAROVÁNÍ!
Před zapnutím mixéru se ujistěte, že je víko pevně nasazeno na nádobě. Hrozí vystříknutí potravin po zapnutí mixéru.

VÝBĚR PŘEDNASTAVENÉHO PROGRAMU

1. Jakmile se na displeji rozsvítí výchozí nastavení, stiskněte krátce tlačítko MODE.
2. Tlačítka + /- vyberte přednastavený program.
3. Stiskněte hlavní vypínač a mixér se spustí.

TABULKA PROGRAMŮ

| Provozní režim | Nastavená doba | Rychlost |
|----------------|----------------|----------|
| Vegetable | 120 s | 9 |
| Smoothy | 60 s | 9 |
| Sauce | 60 s | 9 |
| Bisque | 420 s | 9 |
| Auto Clean | 60 s | 9 |
| Manual | 5–420 s | 1–9 |

MANUÁLNÍ REŽIM

1. Jakmile se na displeji zobrazí výchozí nastavení, stiskněte dvakrát tlačítko MODE, až se ikona provozního režimu změní na „manual“ a ikona doby přípravy bude rozsvícena.
2. Tlačítka +/- nastavte požadovanou dobu přípravy a pro potvrzení stiskněte tlačítko MODE.
3. Rozsvítí se ikona rychlosti a tlačítka +/- nastavte požadovanou rychlost. Rychlost můžete nastavit od 1 do 9, kde 1 je nejnižší rychlost a 9 je nejvyšší rychlost.
4. Stiskněte hlavní vypínač a mixér se spustí.

POZNÁMKA

Po sejmutí nádoby na mixování ze základny mixéru displej automaticky zhasne. Opět se rozsvítí, pokud postavíte nádobu na mixér.

ZASTAVENÍ CHODU MIXÉRU

Zatímco je mixér v provozu, stiskněte hlavní vypínač. Chod mixéru se zastaví. Pokud chcete pokračovat ve zpracování, je třeba znovu nastavit přednastavený program nebo dobu přípravy.

PŘIDÁNÍ SUROVIN

Pokud potřebujete během mixování přidat suroviny, opatrně vyjměte odměrku otočením protisměru hodinových ručiček a přidejte suroviny otvorem ve víku. Nicméně doporučujeme před vyjmutím odměrky zcela vypnout mixér, aby nedošlo k vystříknutí potravin z nádoby.

POZNÁMKA

Pokud se potraviny zaseknou okolo nožové jednotky, vypněte mixér hlavní vypínačem a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví. Poté odpojte přívodní kabel od síťové zásuvky a pomocí vařečky nebo stěrky odstraňte potraviny. V žádném případě nepoužívejte prsty ani ruce, protože nože jsou velmi ostré.

VAROVÁNÍ!
Nikdy nemixujte vroucí nebo horké potraviny. Může dojít k vytvoření podtlaku uvnitř nádoby a při otevírání víka může obsah vystříknout. Hrozí vznik popálenin. Potraviny vždy nechte vychladnout na teplotu cca 45 °C. Nikdy nezapínejte mixér bez nasazeného víka a odměrky.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Mixér se automaticky vypne po asi 3 minutách nečinnosti. Stiskněte hlavní vypínač, abyste mixér zapnuli.

BEZPEČNOSTNÍ TEPELNÁ POJISTKA

Váš mixér je vybaven bezpečnostní tepelnou pojistkou, která chrání motor před poškozením. Pokud vystavíte mixér nadměrné zátěži, např. budete po delší dobu zpracovávat větší množství surovin, aktivuje se automaticky bezpečnostní tepelná pojistka, která zastaví chod motoru. V takovém případě vypněte mixér hlavní vypínačem a odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky. Nechte mixér vychladnout po dobu alespoň 15 minut. Poté zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky a mixér zapněte. Pokud nebude mixér správně fungovat, přestaňte jej používat a obraťte se autorizované servisní středisko značky Catler.

TIPY A TECHNIKY PŘÍPRAVY

Nakrájejte potraviny na stejně velké kousky (asi 2,5 cm). Zrychlíte tím proces přípravy. Nejdříve nalijte tekutiny a poté přidejte pevné suroviny.

Vždy dodržujte 2l rysku maxima.

Pokud potřebujete zpracovat větší množství potravin, vždy je rozdělte na menší díly.

V mixéru NIKDY nemixujte žádné z těchto potravin: kosti, velké kusy mražených potravin, husté a tvrdé potraviny, pecky, jádra apod. V opačném případě hrozí nenávratné poškození mixéru.

Nezpracovávejte suroviny v mixéru déle než 7 minut, s výjimkou programu Bisque.

VAROVÁNÍ!

Dodržujte instrukce v tomto návodu k použití. V opačném případě hrozí poškození mixéru a může způsobit škody na majetku i zranění osob.

VAROVÁNÍ!

Nezpracovávejte suché potraviny bez tekutin. Tento mixér není určen pro zpracování pouze suchých potravin.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Před čištěním spotřebiče vždy nejdříve odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte jej dostatečně vychladnout. Je důležité čistit mixér neprodleně po každém použití, abyste zabránili zaschnutí zbytků potravin v nádobě, na nožové jednotce, na víku nebo odměrce. Pravidelnou údržbou prodlužujete životnost svého mixéru.

VAROVÁNÍ!
SPOTŘEBIČ, JEHO
PŘÍVODNÍ KABEL
ANI ZÁSTRČKU
PŘÍVODNÍHO
KABELU
NEOMÝVEJTE POD
TEKOUCÍ VODOU
A NEPONOŘUJTE
DO VODY ANI JINÉ
TEKUTINY.

ROZLOŽENÍ MIXÉRU

1. Odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a vyčkejte, až se nožová jednotka zcela zastaví.
2. Nádobu na mixování opatrně sejměte ze základny mixéru.
3. Víko z nádoby mixéru odstraníte tak, že uchopíte rukou madlo a palcem zatlačíte zesponu na výlisek na víku. Víko se uvolní a bude jej moci snadno odstranit z nádoby.

VAROVÁNÍ!
Budte opatrní
při manipulaci
s nádobou, ve
které jsou horké
suroviny. Opatrně
odstraňujte víko,
neboť horká pára
může unikat
během otevírání.
Hrozí riziko vzniku
popálenin.

ČIŠTĚNÍ VÍKA A ODMĚRKY

Víko a odměrku opláchněte po použití pod teplou tekoucí vodou, abyste odstranili nečistoty.

Pro důkladnější čištění omyjte víko a odměrku v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte a otřete dosucha.

ČIŠTĚNÍ NÁDOBY NA MIXOVÁNÍ

Nádobu na mixování opláchněte po použití pod teplou tekoucí vodou, abyste odstranili nečistoty.

Do nádoby na mixování nalijte asi 500 ml teplé vody s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Nasadte víko a odměrku a následně nasadte na základnu mixéru.

Zvolte program Auto Clean a spusťte jej hlavním vypínačem. Nechte mixér dokončit program.

Nádobu poté vypláchněte čistou teplou vodou a otřete dosucha.

S nádobou na mixování zacházejte opatrně. Nevystavujte nádobu extrémním teplotám, tlaku apod.

POZNÁMKA

Nádobu na mixování, víko a odměrku můžete mýt v horním koši myčky nádobí.

UPOZORNĚNÍ:

K čištění nepoužívejte ostré předměty, chemikálie, ředidla, rozpouštědla, benzín ani jiné podobné látky.

V žádné případě nečistěte stolní mixér pomocí parního přístroje.

ULOŽENÍ

Před uložením se ujistěte, že jsou všechny části čisté a suché. Uložte mixér ve vodorovné poloze na suché, dobře větrané místo. Na mixér nepokládejte žádné předměty. Vždy se ujistěte se, že je nožová jednotka uložena mimo dosah dětí.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Čeština je původní verze.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, Řičany CZ-251 01

